



NEWS RELEASE

Commander, U.S. Naval Forces Japan
Commander Navy Region Japan
Public Affairs Office
PSC 473 Box 12
FPO AP 96349-0012
(81)-46-816-7615 (English)

For Immediate Release

Release # R-17-21
28 November 2017

Initial Japan-Based CVW-5 Jet Squadrons Fly-in to MCAS Iwakuni

YOKOSUKA, Japan (NNS) – The first jet squadrons from Carrier Air Wing FIVE (CVW-5) relocated from Naval Air Facility Atsugi (NAFA) to Marine Corps Air Station Iwakuni (MCASI) Nov. 28 after the conclusion of the Ronald Reagan Carrier Strike Group (CSG 5) patrol.

The squadrons relocating to MCASI include; Strike Fighter Squadrons (VFA) 115 and 195, along with Electronic Attack Squadron (VAQ) 141. Both VFA-115 and VFA-195 fly the F/A-18E Super Hornet, while VAQ-141 flies the EA-18G Growler, an airframe based on the F/A-18F Super Hornet equipped for electronic countermeasure missions.

“The arrival of the first F/A-18 squadrons to Iwakuni is an important step forward in the phased relocation of Carrier Air Wing Five,” said Capt. Michael Wosje, commander, Carrier Air Wing Five. “Today represents years of hard work and coordination between the U.S. and Japanese governments and we are looking forward to enjoying the hospitality and building new friendships with our Iwakuni hosts.”

Carrier Airborne Early Warning Squadron (VAW) 125, which flies the E-2D, was the first carrier air wing squadron to transition to Iwakuni and arrived in February 2017.

"I would like to welcome Captain Wosje and his entire CVW-5 team to their new home here at MCAS Iwakuni," said Col Rick Fuerst, commanding officer of Marine Corps Air Station Iwakuni. "The arrival of these initial Japan-based elements moves us ever closer to the culmination of years of planning and preparation here under the Defense Policy Review Initiative. This transformation was designed to both fulfill the United States' strategic vision for its rebalance in the Indo-Asia-Pacific region, and to further strengthen the responsiveness and potency of our role in the U.S.-Japan security alliance. Welcome aboard CVW-5."

At the completion of the DPRI process, MCAS Iwakuni will have undergone a 77 percent physical transformation which includes the Iwakuni Runway Relocation project, new schools,

commissary, Marine Corps Exchange, family and bachelor housing, hangars, gym, child-care center, theater, administrative buildings, and gas station. These improvements were led by the DPRI program team in close coordination with the regional defense bureau, CSDB, and primarily funded by the Government of Japan to enable U.S. forces to fulfill obligations under the Treaty of Mutual Security and Cooperation.

These moves are in accordance with the Navy's strategic vision for the Asia-Pacific in which the most advanced and capable units are forward deployed in order to support the United States' commitment to the defense of Japan and the security and stability of the region.

~USN~



米海軍報道発表

在日米海軍司令部
広報・報道部
(046) 822-7579

For Immediate Release

Release # R-17-21

2017年11月28

日

日本を拠点とする第5空母航空団のジェット機飛行隊 第一陣が海兵隊岩国航空基地に飛来

横須賀一米海軍厚木航空施設を拠点とする第5空母航空団所属のジェット機飛行隊第一陣が、ロナルド・レーガン空母打撃群の展開を完了し、11月28日に海兵隊岩国航空基地へと移駐しました。

海兵隊岩国航空基地に移駐した飛行隊には、第115ならびに第195戦闘攻撃飛行隊と、第141電子戦飛行隊が含まれます。第115および第195戦闘攻撃飛行隊はそれぞれF/A-18Eスーパーホーネットを運用し、第141電子戦飛行隊は、F/A-18Fスーパーホーネットの派生機で対電子戦任務の装備を備えたEA-18Gグラウラーを運用しています。

「初のF/A-18飛行隊の到着は、第5空母航空団の段階的移駐に向けた重要な一歩です」と、第5空母航空団司令官ワシ大佐。「今日という日は日米政府の長年にわたる尽力と調整を象徴するものであり、私たちは岩国の皆様からのご歓待を享受し、皆様と新たな友情を築くことを楽しみにしております」

2017年2月に岩国へ到着した、E-2D航空機を運用する第125早期警戒飛行隊は、岩国へ移駐した初の空母艦載機飛行隊です。

「ワシ大佐ならびに第5空母航空団の皆さんを、新たな拠点となるこの海兵隊岩国航空基地に歓迎します」と、海兵隊岩国航空基地司令官リック・ファースト大佐。「日本を拠点とする飛行隊第一陣の到着は、防衛政策見直し協議の下、当地で長年にわたり行ってきた計画と準備が実を結ぶ日が近づいているということです。この再編は、インド・アジア太平洋地域でのリバランスにおける米国の戦略的展望と、日米安全保障同盟におけるアメリカの対応能力と有効性を更に強化すること、その二つを共に満たすために計画されたものです。第5空母航空団の皆さん、岩国へようこそ」

防衛政策見直し協議のプロセス完了に伴い、海兵隊岩国航空施設は岩国滑走路移設、学校、購買所、海兵隊購買所、家族および単身用居住施設、格納庫、ジム、保育施設、劇場、行政施設、ガソリンスタンドなどの新設を含め、実質的な再編の 77 パーセントが完了することとなります。これらの改善は、地方防衛局である中国四国防衛局との緊密な調整のもと、防衛政策見直し協議プログラムチームによって率いられ、日米相互協力及び安全保障条約における義務を米軍が果たすことを可能にするために、日本政府が主に出資したものです。

これらの移駐はアジア・太平洋における米海軍の戦略的展望に基づき、日本防衛と地域の安全および安定に対してのアメリカの責務を支援するため、最も新しく有能な部隊を前方展開させるものです。

(* 上記の日本語文書は参考のための仮翻訳で、正文は英語です)

～ 米海軍 ～